

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 2. decembra 2009 — Európska komisia/Írsko, Francúzska republika, Talianska republika, Eurallumina SpA, Aughinish Alumina Ltd

(Vec C-89/08 P) ⁽¹⁾

[*Odvolaie — Štátna pomoc — Oslobodenie od spotrebnej dane z minerálnych olejov — Nariadenie (ES) č. 659/1999 — Článok 1 písm. b) bod v) — Nedostatok odôvodnenia — Úloha súdu — Dôvod týkajúci sa verejného poriadku uplatnený ex offio súdom Spoločenstva — Porušenie zásady kontradiktórnosti — Rozsah povinnosti odôvodnenia*]

(2010/C 24/08)

Jazyky konania: francúzština, angličtina, taliančina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Európska komisia (v zastúpení: V. Di Bucci a N. Khan, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Írsko (v zastúpení: D. O'Hagan, splnomocnený zástupca a P. McGarry, BL), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues a A.-L. Vendrolini, splnomocnení zástupcovia), Talianska republika (v zastúpení: R. Adam, splnomocnený zástupca a G. Aiello, avvocato dello Stato), Eurallumina SpA (v zastúpení: R. Denton, solicitor), Aughinish Alumina Ltd (v zastúpení: J. Handoll a C. Waterson, solicitors)

Predmet veci

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (druhá rozšírená komora) z 12. decembra 2007, Írsko a i./Komisia (spojené veci T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06), ktorým Súd prvého stupňa zrušil rozhodnutie Komisie 2006/323/ES zo 7. decembra 2005 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardinii, implementovanom Francúzskom, Írskom a Talianskom v uvedenom poradí (Ú. v. EÚ L 119, s. 12) — Pojmy existujúcej pomoci a novej pomoci — Objektívne pojmy — Nedostatok odôvodnenia — Dôvod týkajúci sa verejného poriadku, ktorý má byť uplatnený ex offio súdom Spoločenstva — Porušenie dispozičnej zásady a všeobecných zásad kontradiktórnosti a rešpektovania práva na obranu

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Súdu prvého stupňa Európskych spoločenstiev z 12. decembra 2007, Írsko a i./Komisia (T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06) sa zrušuje v rozsahu, v akom:

— zrušil rozhodnutie Komisie 2006/323/ES zo 7. decembra 2005 o oslobodení od spotrebnej dane z minerálnych olejov používaných ako palivo na výrobu oxidu hlinitého v Gardanne, v regióne Shannon a na Sardinii, implementovanom Francúzskom, Írskom a Talianskom v uvedenom poradí, z dôvodu, že v tomto rozhodnutí Komisia Európskych spoločenstiev porušila

povinnosť odôvodnenia, pokiaľ ide o neuplatnenie v danom prípade článku 1 písm. b) bodu v) nariadenia Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúceho podrobné pravidlá na uplatňovanie článku [88 ES], a

— zaviazal Komisiu Európskych spoločenstiev znášať jej vlastné trovy konania, ako aj nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobcom, vrátane trov spojených s konaním o nariadení predbežného opatrenia vo veci T-69/06 R.

2. Spojené veci T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 a T-69/06 sa vracajú Všeobecnému súdu Európskej únie.

3. O trovách konania sa rozhodne neskôr.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 116, 9.5.2008.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) zo 17. novembra 2009 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte costituzionale — Taliansko) — Presidente del Consiglio dei Ministri/Regione autonoma della Sardegna

(Vec C-169/08) ⁽¹⁾

(*Slobodné poskytovanie služieb — Článok 49 ES — Štátna pomoc — Článok 87 ES — Regionálna právna úprava zavádzajúca daň z pristátia lietadiel určených na súkromnú prepravu osôb a zakotvenia rekreačných plavidiel na turistické účely, ktorá sa uplatňuje výlučne na prevádzkovateľov s daňovým domicilom mimo regionálneho územia*)

(2010/C 24/09)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte costituzionale

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Presidente del Consiglio dei Ministri

Žalovaný: Regione autonoma della Sardegna

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Corte Costituzionale — Výklad článkov 49 ES a 87 ES — Regionálna právna úprava ukládajúca zaplatenie dane v prípade pristátia lietadiel na turistické účely výlučne podnikom, ktoré majú daňový domicil mimo Sardínie a vykonávajú činnosť dopravy osôb a nákladu